

## Vertretungen

### Textil

[Europa](#) [Europa](#) [Europa](#)  
[Afrika](#) [Afrika](#) [Afrika](#)  
[Amerika](#) [Amerika](#)  
[Asien](#) [Asien](#)

### Flachglas

### Druck

### Textil Europa

#### Aserbaidtschan

MAN Ferrostaal AG

Ul. Dzhafar Chandan 30a  
370 087 Baku / Aserbaidtschan  
fon: +99. 412. 4 31 99 45  
fax: +99. 412. 4 98 81 76  
[rafail@fs.baku.az](mailto:rafail@fs.baku.az)

#### Belgien

Le Clair & Meert n.v.

Deinzesteeuweg 25  
B 9770 Kruishoutem  
fon: +32 9 333 88 88  
fax: +32 9 333 88 99

[info@leclairmeert.be](mailto:info@leclairmeert.be)

#### Bulgarien

Büro LOSEN

Mladost 3, P.K. 23  
1712 Sofia / BULGARIEN  
fon: +359/2/77 52 26  
fax: +359/2/974 35 22

[losen@georgiev.de](mailto:losen@georgiev.de)

#### Deutschland

PLZ:  
6, 7, 8, 54, 55, 56  
Hohenstaufenstr. 12  
D 73054 Eislingen

B&K Industrievertretungen GbR

fon: +49 (0) 7161 987199

fax: +49 (0) 7161 987202

[office@bk-iv.de](mailto:office@bk-iv.de)

[www.bk-iv.de](http://www.bk-iv.de)

**Deutschland-Süd**

Prof. Heinrich Brüggemann & Söhne Nachf.

95032 Hof

Südring 33

fon: 09281-7870-0

fax: 09281-7870022

[brueggemann-hof@t-online.de](mailto:brueggemann-hof@t-online.de)

**Finnland**

OY WGT Trading AB

Kuutamokatu 2 EF

FIN 02211 Espoo

fon: +358 9 804 1890

fax: +358 9 804 1893

[wgt.trading@kolumbus.fi](mailto:wgt.trading@kolumbus.fi)

**Griechenland**

A & N George Neamonitakis & Co. Ltd

P.O. Box 50431

14110 Neo Iraklio Attiki, GREECE

fon: +30 210 2753565

fax: +30 210 2759073

[ancold@nordis-distributions.com](mailto:ancold@nordis-distributions.com)

**Kroatien**

BAMATEX

Jurisiceva 3

KRO 10000 Zagreb, KROATIEN

fon: +385 1 4874 223

fax: +385 1 4882 343

[bamatex@zg.htnet.hr](mailto:bamatex@zg.htnet.hr)

**Niederlande**

B.L.W. VISSER

techn. handelmaatschappij b.v.

Cromhoffsbleekweg 146

7513 EW Enschede, Nederland

fon: +31 53 431 96 61

fax: +31 53 431 61 53

[info@blwvisser.nl](mailto:info@blwvisser.nl)

[www.blwvisser.nl](http://www.blwvisser.nl)

**Österreich**

**Ungarn**

Richard Vlasek Industrievertretungen Ges.mmbH

Speisingerstraße 161

A 1230 Wien

fon: +43 1 888 63 12

fax: +43 1 888 63 14

[richard.vlasek@aon.at](mailto:richard.vlasek@aon.at)

**Russland**

**Armenien**

**Georgien**

MAN Ferrostaal AG

Ul. Kulnewa 3

121 170 Moskau

fon: +7-495/2583910

fax: +7-495/2583920

[alexander.bondarev@manferrostaal.com](mailto:alexander.bondarev@manferrostaal.com)

**Spanien**

Luciano Aguilar

Mallorca 279

08037 Barcelona, SPANIEN

fon: +34.93.487 66 67

fax: +34.93.488 03 75

[info@laquilar.es](mailto:info@laquilar.es)

**Tschechien**

Otakar Vedral

Brodec 639

CZ 468 22 Zelezny Brod

fon: +420/483/39 12 23

fax: +420/483/39 16 30

[o.vedral@volny.cz](mailto:o.vedral@volny.cz)

**Ukraine**

**Moldawien**

MAN Ferrostaal AG

Prospekt Peremogi 38

03057 Kiew / UKRAINE

fon: +380-44-45 64 161

fax: +380-44-45 66 361

[nikolaj.gavrilov@manferrostaal.com](mailto:nikolaj.gavrilov@manferrostaal.com)

**Weißrußland**

MAN Ferrostaal AG

Ul. K. Zetkin, 18

220 030 Minsk / WEISSRUSSLAND

fon: +375-17-2005314

fax: +375-17-2005173

[michael.Tschernobai@infonet.by](mailto:michael.Tschernobai@infonet.by)

## Textil Afrika

### Algerien

Unionmatex

Cité 108 Logements BT 14 A n°3

16012 Hydra-Alger / ALGERIEN

fon/fax: +213-21-56 48 79

[umalger16012@yahoo.fr](mailto:umalger16012@yahoo.fr)

### Kenya

Intermatex East Africa Ltd.

GPO Box 46457

Nairobi / KENIA

fon: +254-2-44 10 10

fax: +254-2-44 10 11

[intermatex@iconnect.co.ke](mailto:intermatex@iconnect.co.ke)

### Marokko

Unionmatex S.A.

Appt. No. 8, 18, Rue Abdelouahab Az-Zaqqaq

20.300 Casablanca / MAROKKO

fon: +212-2-2-30 18 82

fax: +212-2-2-30 18 84

[unionmatex@wanadoo.net.ma](mailto:unionmatex@wanadoo.net.ma)

### Südafrika

EREX (PTY) LTD.

Durban Office

P.O. Box 855, Gillitts 3603,

KwaZulu Natal

SOUTH AFRICA

fon: +27 (31) 764 0811

fax: +27 (31) 764 3282

[erexdbn@erex.co.za](mailto:erexdbn@erex.co.za)

### Südafrika

EREX (PTY) LTD.

Cape Town Office

P.O.Box 3651

RSA Durbanville 7551

fon: +27 (021) 976 0990/3

fax: +27 (021) 976 0995

[erexc@erex.co.za](mailto:erexc@erex.co.za)

### Südafrika

EREX (PTY) LTD.

Johannesburg Office

P.O.Box 648

RSA Pinetown 2123

fon: +27 (011) 789 1014

fax: +27 (011) 787 0193

[erexj@erex.co.za](mailto:erexj@erex.co.za)

### Tunesien

DIPCO S.A.

UV 4 Bloc 33, Rue Abdoulmouhajer Dinar  
1004 EL Menzah VI / TUNESIEN  
fon: +216-1-75 04 33  
fax: +216-1-75 04 22  
[dipco.saidane@hexabyte.tn](mailto:dipco.saidane@hexabyte.tn)

## Textil Amerika

### Argentinien

PAMPA KRAFT S.A.  
Av.Fondo de la Legua 235  
B 1609 JEC - Boulogne  
Pcia de Buenos Aires / ARGENTINA  
fon: +54 11 4765 4600  
fax: +54 11 4765 1616  
[pampakraft@ciudad.com.ar](mailto:pampakraft@ciudad.com.ar)

### Brasilien

Euro Texteis Comércio e Representação de Maquinas Ltda  
Rua Conde Prates, 469 - Moóca  
CEP 03122-000 - São Paulo - SP - BRASIL  
fon/fax: +55 (11) 6606 0356  
fon/fax: +55 (11) 6606 8592  
fon/fax: +55 (11) 6601 8592  
[euro-texteis@uol.com.br](mailto:euro-texteis@uol.com.br)

### Chile

### Peru

KOHLER Representaciones  
Guernavaca 1738 - Vitacura  
Santiago de Chile / CHILE  
fon: +56-2-242 1501  
fax: +56-2-242 1510  
[kohler.chile@kohlerinfo.com](mailto:kohler.chile@kohlerinfo.com)

### Ecuador

Eteco del Ecuador S.A.  
Ave. Amazonas 6017 y Rio Coca,  
Apartado Postal 17-17-589, Quito / ECUADOR  
fon: +593-2-4765 268600  
fax: +593-2-4765 469115  
[ppozo@punto.net.ec](mailto:ppozo@punto.net.ec)

### Guatemala

CONYTEC Consultores Técnicos, S.A.  
1a. Calle 18-83, zona 15, Vista Hermosa II

Super Centro Vista Hermosa, Local 39  
Ciudad de Guatemala / GUATEMALA  
fon: +502-23 69 56 34  
fax: +502-23 69 29 50  
[conytec@citel.com.gt](mailto:conytec@citel.com.gt)

**Kolumbien**

COMTI S.A.  
Calle 62 Sur No. 44-105  
Sabaneta-Antioquia / KOLUMBIEN  
fon: +57-4-28 82 30 4  
fax: +57-4-28 84 31 9  
[comti@comti.com.co](mailto:comti@comti.com.co)

**Mexiko**

Intercambio Comercial  
Europeo S.A. de C.V.  
Vicente Suarez 13  
Colonia Condesa  
06140 México, D.F. / MEXICO  
fon: +52-5-55 21 16 988  
fax: +52-5-55 21 17 018  
[icemex@infosel.net.mx](mailto:icemex@infosel.net.mx)

**USA**

American Monforts LLC

3201 Rotary Drive  
Charlotte, N.C. 28269 USA  
P.O. Box 2 62 45  
Charlotte, N.C. 28221  
fon: +1-704-494 0201  
fax: +1-704-494 0250  
[henkj@americanmonforts.com](mailto:henkj@americanmonforts.com)

**Textil Asien**

**Bangladesch**

Bengal Technological Corp. Ltd.  
5th Floor, Nayapaltan  
450 Inner Circular Road  
Dhaka 1000 / BANGLADESH  
fon: +880 (2) 83 21 010  
fax: +880 (2) 83 14 792  
[btcl\\_usl@bangla.net](mailto:btcl_usl@bangla.net)

**China**

IBG Monforts Industrial Fluoropolymer Products

(Shanghai) Co., Ltd.  
No. 1269 Xinda Road  
Shanghai Qingpu Industrial Zone  
201700 Shanghai, P.R. China  
fon: +86 - 21 - 6921 0749  
fax: +86 - 21 - 6921 0785  
[r.barrenstein@ibg-monforts.de](mailto:r.barrenstein@ibg-monforts.de)

**Indien**

A.T.E. Marketing Private Ltd.  
A-19, CTS No. 689  
Veera Desai Road  
Andheri (West)  
Mumbai 400 053 / INDIA  
fon: +91-22-56 766 100  
fax: +91-22-26 73 2446/2445  
[ate\\_mumbai@ateindia.com](mailto:ate_mumbai@ateindia.com)

**Indonesien**

P.T. Primatek Multindo  
Wisma ARIA, 3rd Floor  
JL H.O.S. Cokroaminoto No. 81  
Jakarta 10310, INDONESIA  
fon: +62-21-39 14 862  
fax: +62-21-39 14 863  
[widmer@primatek.co.id](mailto:widmer@primatek.co.id)  
[www.primatek.co.id](http://www.primatek.co.id)

**Iran**

Faratek LTD

Reza Fakhr  
P.O.Box 11365-883  
Tehran  
Iran  
fon: 8773987 - 8796325  
8790771  
fax: 8774680  
[faratek@hotmail.com](mailto:faratek@hotmail.com)

**Israel**

Y.M.S. - Ney Trading Ltd.

Shaul Hamelech Blvd. 35  
P.O. Box 33784  
IL 61337 Tel-Aviv, ISRAEL  
fon: +972 3 6959491  
fax: +972 3 6959495  
[eney@netvision.net.il](mailto:eney@netvision.net.il)

**Kasachstan**

**Kirgisistan**

MAN Ferrostaal AG

Pr. Seifullina, 516 A  
480 012 Almaty / KASACHSTAN  
fon: +7-3272-50 92 73  
fax: +7-3272-50 10 03  
[valeri.issaksade@man-fs.kz](mailto:valeri.issaksade@man-fs.kz)

**Syrien**

Kiemiutex Est.  
M. Nizar Kamal  
Razie Str. Obagi Bldg. 3rd floor  
P.O. Box 1191  
21 Aleppo, SYRIA  
fon: +963 21 2245581  
fax: +963 21 2245584  
[mnk.kiemiutex@net.sy](mailto:mnk.kiemiutex@net.sy)

**Turkmenistan**

MAN Ferrostaal Industrieanlagen GmbH

Oil & Gas Division  
Ashgabat  
Bitarap / TURKMENISTAN 19  
fon: +993. 12. 39 62 52  
fax: +993. 12. 39 62 52  
[manasb@online.tm](mailto:manasb@online.tm)

**Usbekistan**

**Tadschikistan**  
MAN Ferrostaal AG  
1-tor Mirokilova kuchasi, 9  
700 070 Taschkent / USBEKISTAN  
fon: +998-71-3613080  
fax: +998-71-3613082  
[fst@sarkor.uz](mailto:fst@sarkor.uz)

## Flachglas Europa

**Bulgarien**

Büro LOSEN  
Mladost 3, P.K. 23  
1712 Sofia / BULGARIEN  
fon: +359/2/77 52 26  
fax: +359/2/974 35 22  
[losen@georgiev.de](mailto:losen@georgiev.de)

**Dänemark**

Magnus Gunnarssons Industiteknik AB  
Storgatan 50  
S 360 73 Lenhovda/Sweden



fon: +46 70 3040 222

fax:

[gunnarssons.industritechnik@telia.com](mailto:gunnarssons.industritechnik@telia.com)

**Deutschland**

Fa. Gerald Pitzl

Glasmaschinentechnik

Brandstatt 66

A-3270 Scheibbs

fon: +43 664 5356300

fax: +43 664 5389121

[gerald.pitzl@a1.net](mailto:gerald.pitzl@a1.net)

**Deutschland**

IBG Monforts Vertriebs GmbH

Gutenbergstr. 14

D 01587 Riesa

fon: +49 3525 514478

fax: +49 3525 514440

[vbost@ibg-monforts.de](mailto:vbost@ibg-monforts.de)

**Deutschland**

Isolierglasmaschinen

Service Udo Werner

Gerhardstr. 2

45892 Gelsenkirchen

fon: +49 (0) 209 800 85 63

fax: +49 (0) 209 800 84 29

[is@gelsennet.de](mailto:is@gelsennet.de)

**Finnland**

OY WGT Trading AB

Kuutamokatu 2 EF SF 02211 Espoo

fon: +358 9 804 1890

fax: +358 9 804 1893

[wgt.trading@kolumbus.fi](mailto:wgt.trading@kolumbus.fi)

**Frankreich**

Equip Glass & more

Frauke Pätzold

34a, rue de la Paix

F-68600 Volgelsheim

fon: +33 3 89 30 31-32

fax: +33 3 89 30 31-33

[equipglass@equipglass.com](mailto:equipglass@equipglass.com)

**Griechenland**

Alexandros Garvanos

Niehler Str. 55

D 50733 Koeln

fon: +49 (0)221 7201145

fax: +49 (0)221 7201145

alex.garvanos@t-online.de

**Litauen**

**Estland**

**Lettland**

Erteka UAB

Verslo 4, Liudynė

38130 Panevezio raj. / LITHUANIA

fon: +370 45 555335, 555297

fax: +370 45 555330

[info@erteka.lt](mailto:info@erteka.lt)

[www.erteka.lt](http://www.erteka.lt)

**Niederlande**

W. M. T. Machines en Milieutechniek B.V.

Mosweg 59

NL 3069 AV Rotterdam

fon: +31 10 421 80 70

fax: +31 10 456 04 94

**Norwegen**

Magnus Gunnarssons Industiteknik AB

Storgatan 50

S 360 73 Lenhovda/Sweden

fon: +46 70 3040 222

fax:

[gunnarssons.industriteknik@telia.com](mailto:gunnarssons.industriteknik@telia.com)

**Österreich**

Ing. Franz Lumplecker

Jahnstrasse 16/2

A 3300 Amstetten

fon: +43 664 3368004

fax: +43 7472 691804

[lumplecker@eunet.at](mailto:lumplecker@eunet.at)

**Österreich**

Glastechnik Bendig GmbH

Zehetnersiedlung 16

A 4421 Aschach a. d. Steyer

fon: +43 6769 54 79 32

fax: +43 7259 79139

**Polen**

FENCO

Krzysztof Kawa

ul. Parkowa 4

42-470 Siewierz

fon: +48 (32) 67 41 420

fax: +48 (32) 67 81 450

mob: +48 698 647 909

[biuro@fenco.pl](mailto:biuro@fenco.pl)

[www.fenco.pl](http://www.fenco.pl)

**Rumänien**

S.C. Serres Tehnology SRL

Str. Căstăului 49

RO 335700 Orăștie, Romania

fon / fax: +40 254 243321

mobil: +40 744 150012

[serrestehnology@yahoo.de](mailto:serrestehnology@yahoo.de)

**Russland**

Glass Tools Technology

Ryazansky prospekt, 8 A

RU 109428 Moscow, RUSSLAND

fon: +7 495 737-56-42

fax: +7 495 737-56-43

[sales@glasstools.ru](mailto:sales@glasstools.ru)

[www.glasstools.ru](http://www.glasstools.ru)

**Schweden**

Magnus Gunnarssons Industiteknik AB

Storgatan 50

S 360 73 Lenhovda/Sweden

fon: +46 70 3040 222

fax:

[gunnarssons.industriteknik@telia.com](mailto:gunnarssons.industriteknik@telia.com)

**Schweiz**

IBG Monforts Schweiz GmbH

Suhrerstr. 24

CH 5036 Oberentfelden

fon: +41 62 7215860

fax: +41 62 7215861

[schweiz@ibg-monforts.de](mailto:schweiz@ibg-monforts.de)

**Spanien**

R. Meyer S.L.

Caspe 37, pral. 8.a

08010 Barcelona / SPANIEN

fon: +34 93 301 05 25

fax: +34 93 415 05 76

[r.meyer@telefonica.net](mailto:r.meyer@telefonica.net)

**Tschechien**

Otakar Vedral

Brodec 639

468 22 Zelezny Brod (Tschechien)

fon: +420/483/39 12 23

fax: +420/483/39 16 30

[o.vedral@volny.cz](mailto:o.vedral@volny.cz)

**Türkei**

Masters Tekstil Mak. Müm. San.ve Tic.Ltd.Sti

Bayar cad. Sehit Ilknur Keles sok.No: H.Bagdatlioglu Is Merkezi

34742 Kozyatagi / ISTANBUL

TURKEI

fon: 0216 445 23 63

fax: 0216 445 23 67

[esariyildiz@masters.com.tr](mailto:esariyildiz@masters.com.tr)

**Ukraine**

Company Prosper - Erteka UA

ul. 1-ogo Maja 59a-7

Zhitomir 1001

Ukraine

Contact: Andrej Lilik

fon: +380 412 418072, 418049

[prosper@utel.net.ua](mailto:prosper@utel.net.ua)

[www.prosper.zt.ua](http://www.prosper.zt.ua)

## Flachglas Afrika

**Marokko**

Rafik Kamil

24, Rue Quad Fes Appt 10

Agdal 10000 Rabat

Marokko

fon / fax: +212 - 37 779 587

mobil: +212 - 60 230 979

[rkkamil@menara.ma](mailto:rkkamil@menara.ma)

[rkkamil@hotmail.com](mailto:rkkamil@hotmail.com)

[r.kamil@gmx.de](mailto:r.kamil@gmx.de)

**Südafrika**

EREX (PTY) LTD.

Durban Office

P.O. Box 855, Gillitts 3603,

KwaZulu Natal

SOUTH AFRICA

fon: +27 (31) 764 0811

fax: +27 (31) 764 3282

[erexdbn@erex.co.za](mailto:erexdbn@erex.co.za)

## Flachglas Amerika

**USA**

Richter Enterprises Corp.

24 Winfield Drive

Newnan, GA 30263  
fon: +1 (404) 6426610  
fax: +1 (770) 5020875

[prichter@richterenterprises.com](mailto:prichter@richterenterprises.com)

## Flachglas Asien

### China

IBG Monforts Industrial Fluoropolymer Products

(Shanghai) Co., Ltd.  
No. 1269 Xinda Road  
Shanghai Qingpu Industrial Zone  
201700 Shanghai, P.R. China  
fon: +86 - 21 - 6921 0749  
fax: +86 - 21 - 6921 0785

[r.barrenstein@ibg-monforts.de](mailto:r.barrenstein@ibg-monforts.de)

### Indonesien

P.T. GRAHA REKA ADIYASA  
in Association with C.G.E.  
Ji Hayam Wuruk No.3 II  
10120 Jakarta, INDONESIA  
fon: +62 (21) 35 03 301  
fax: +62 (21) 38 08 974

[fchong@cbn.net.id](mailto:fchong@cbn.net.id)

### Israel

Y.M.S. - Ney Trading Ltd.

Shaul Hamelech Blvd. 35  
P.O. Box 33784  
IL 61337 Tel-Aviv, ISRAEL  
fon: +972 3 6959491  
fax: +972 3 6959495

[eney@netvision.net.il](mailto:eney@netvision.net.il)

## Druck Europa

### Bulgarien

Büro LOSEN  
Mladost 3, P.K. 23  
1712 Sofia / BULGARIEN  
fon: +359/2/77 52 26  
fax: +359/2/974 35 22

[losen@georgiev.de](mailto:losen@georgiev.de)

### Finnland

OY WGT Trading AB

Kuutamokatu 2 EF SF 02211 Espoo

fon: +358 9 804 1890

fax: +358 9 804 1893

[wgt.trading@kolumbus.fi](mailto:wgt.trading@kolumbus.fi)

**Frankreich**

Equip Glass & more

Frauke Pätzold

34a, rue de la Paix

F-68600 Volgelsheim

fon: +33 3 89 30 31-32

fax: +33 3 89 30 31-33

[equipglass@equipglass.com](mailto:equipglass@equipglass.com)

**Schweiz**

IBG Monforts Schweiz GmbH

Postweg 6

CH 5043 Holziken

fon: +41 62 7215860

fax: +41 62 7215861

[schweiz@ibg-monforts.de](mailto:schweiz@ibg-monforts.de)

**Druck Afrika**

**Südafrika**

EREX (PTY) LTD.

Durban Office

P.O. Box 855, Gillitts 3603,

KwaZulu Natal

SOUTH AFRICA

fon: +27 (31) 764 0811

fax: +27 (31) 764 3282

[erexdbn@erex.co.za](mailto:erexdbn@erex.co.za)